

سُورَةُ النَّمْلِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَلَاثٌ وَتِسْعُونَ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طس ^١ تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ^٢ هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ^٣

per chi si affida e buona guida esplicita e' una prescrizione che la recitazione e' la questa la sin

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ^٤

intellettivi verso la prossima(vita) e sono loro la purificazione e favoriscono la preghiera accompagnano quelli che

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زِينَتًا لَّهُمْ أَعْمَالُهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ^٥

ciechi come (facendo) questo loro si verso la prossima(vita) si affidano non quelli che veramente

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخِسُونَ ^٦ وَإِنَّكَ

e veramente a te saranno perdenti prossima(vita) nella e loro di castigo una cattiveria sara' a loro quelli che essi sono

لَتَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ^٧ إِذْ قَالَ مُوسَى لَأَهْلِيهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا ^٨

il rintraccero' sara' alla gente disse quando del giudizio prossima(vita) dalla con la recitazione e' l'incontro

سَاتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ تَوَكَّلْكُمْ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ^٩ فَلَمَّا

e quando che riscaldarsi che possiate così voi del punto* corrispondenza ne otterro' anche ne comunichero' a e da abbandonato

جَاءَهَا نُودًى أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ

signore di Allah e il saluto in gloria e d'intorno a esso e con cosa nel fuoco si e' con cosa congratulazione convenimmo la arrivo a esso

الْعَالَمِينَ ^{١٠} يَا مُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ^{١١} وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا

fu' così che il bastone tuo e getta giudicante l'eccelso Allah io sono a realta' o moise'(r.a.) degli abitanti del creato

رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَا مُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي

sono io che temere non o moise'(r.a.) ti penalizzera' e non estensione e la nel 18 come era 16 lo 15 vide che

لَا يَخَافُ لَدَى الْمُرْسَلُونَ ^{١٢} إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حُسْنًا بَعْدَ

da dopo il bene ha sostituito quindi e' stato ingiusto per chi tranne ai messaggeri vicinanza(mia) do' timore non

سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ^{١٣} وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ

senza sbiancata ne uscirà giubba tua nella la mano e porta dentro in misericordia perdono io faccio a il male

غَيْرِ سُوءٍ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَى فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا

una comunita' sono a realta' e la sua comunita' faraone verso prove di alleanza nose in male alcun

فَاسْقِينِ ^{١٤} فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ^{١٥}

esplicita e' una magia questa dissero in piena vista le prove nostre arrisaronno a loro e quando che dissipatrice*



عَمَى
cecita'

لَدَى
vicino

إِسْتَنَّ
rintracciare

آتَى
favorevole

سَائِبٍ
abbandonato

خَابِرٍ
comunicare

شَابِهٍ
corrispondente

فَابِسٍ
punto di fornitura

إِصْطَلَى
riscaldare

ذِي عَسْفُورٍ
di esso fuoco*

أَدَّى
convenire

أَيُّهَا
ai figli di Israele**

أَدَّاءُ
promettere

بَرَكَ
congratularsi

سَبَّحَ
salutare in gloria

رَأَى
percepire

تَرَزَّعَ
scuotere

كَأَنَّ
simile

كَائِنٌ
esistente

جَانٌّ
criminale

مَدَى
estensione

عَاقَبَ
punire

دَلِيلٌ
della grazia e dei favori di Allah*

- 1 جَدَّ
rigettare
- 2 اسْتَحَقَّ
meritare
- 3 عُلُوَّ
elevazione
- 4 عَقَبَةٌ
difficoltà
- 5 فاضِلٌ
virtuoso
- 5 فاضِلٌ
comparata ad eccellenza
- 6 مَنْطِقٌ
discorso
- 7 زَاوَلَ
ingaggiare
- 8 نَمْلٌ
muoversi come formiche
- 9 مَسْكَنٌ
abitazione
- 10 حُطَامٌ
pezzetti
- 11 شَعَرٌ
accorgersi
- 12 بَسَمٌ
sorridere
- 13 ضاحِكٌ
scherzare
- 14 أَنْعَمَ
conferire
- suleiman(r.a.)*
- 15 إِرْضَاءٌ
soddisfazione
- 16 فَقَدَ
perdere
- 17 هَادٍ
leader
- 17 هَادِي
scambiarsi doni
- 17 هَادِي
pacifica
- 18 ذَبَحَ
sacrificare
- 18 ذَبَحَ
disse
- 18 ذَبَحَ
suleiman(r.a.)*
- 19 أَوْلِيَّةٌ
evidenza veritiera
- 20 مَكَثَ
rimanere
- 21 بَعِيدٌ
distante
- 22 إِحَاطَةٌ
circondario
- 23 سَابٍ
affascinante
- 24 أَزْمَعَ
determinare

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنْتَهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا ط فَاَنْظُرْ كَيْفَ
in che modo osserva elevatamente l'oscurità su loro stessi e meritarono per esse e rigettarono

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ع وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا ج وَقَالَا
e dissero la scienza soleiman(r.a.) a davide(r.a.) demmo in ed è che ai corruttori il risultato e

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَوَرِثَ
ed eredito in affidamento servi suoi dei una, sopra ha dato a noi virtù che è verso la lode di Allah

سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِنْ
di e abbiamo delle creature volanti I discorsi conosciamo persone o voi che e disse da davide(r.a.)* soleiman(r.a.)

كُلِّ شَيْءٍ ط إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ۝ وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ
soldati con suleiman(r.a.) e si consigliarono esplicita la grazia essa è questa e veramente volenta ogni

مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝ حَتَّى إِذَا أَتَوْا عَلَى
sulla si atteneranno quando fino a che ingaggiati (al suo servizio) ed erano loro e le creature volanti e le persone I gin tra

وَادِ النَّمْلِ ۝ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ ج
nelle abitazioni vostre entrate formiche o voi che siete una formica disse delle formiche vallata (uadi)

لَا يَخْطُبَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ فَتَبَسَّمَ
fece un sorriso* se ne accorgono non che loro e I soldati suoi suleiman(r.a.) si riducano a pezzetti che non

ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ
il favore tuo ringraziare nel dammi risoluzione signore e disse parole di essa alle e scherzo

الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ
a soddisfazione di questo corretto in agire e ne sono figli di essa e su i alla famiglia hai favorito quello che (dei messaggeri)

وَادْخُلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ۝ وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ
che parlava la creatura volante e abbiamo perso* correlli servi tuoi tra i per misericordia tua e dammi entrata

مَا لِي لَا أَرَى الْهُدْهَدَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ۝ لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا
con una castigata la castighero assenti tra gli sia che quella pacifica e la vedo non in capo alle altre

شَدِيدًا أَوْ لَا أَذْبَحَنَّهُ أَوْ لِيَأْتِنِي بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ۝ فَمَكَثَ غَيْرَ
a differenza (dagli altri) e rimase l'upupa esplicita di una ordinazione una evidenza porta anche sacrifico non oppure evidente

بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَا يُقِينُ ۝
in certezza notizia una affascinante con e arrivo a te in essere ne hai depositato (a conoscenza) e cosa nel circondario fece detto in distanza

اِنِّى وَجَدْتُ امْرَاَةً تَمْلِكُهُمْ وَاُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا
 عَرْشٌ عَظِيمٌ ۝ وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ اَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ۝
 اَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِى يُخْرِجُ الْخَبَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ
 وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۝ اَللَّهُ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ
 الْعَظِيمِ ۝ قَالَ سَنَنْظُرُ اَصَدَقْتَ اَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۝
 اِذْهَبْ بِكِتَابِى هَذَا فَاَلْقِهْ اِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا
 يَرْجِعُونَ ۝ قَالَتْ يَا اَيُّهَا الْمَلُؤَا اِنِّى اُلْقِىَ اِلَى كِتَابٍ كَرِيمٍ ۝ اِنَّهُ
 مِنْ سُلَيْمَانَ وَاِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ اَلَا تَعْلَمُوْنَ اَنِّى وَاْتُونِىْ
 مُسْلِمِينَ ۝ قَالَتْ يَا اَيُّهَا الْمَلُؤَا اَفْتُونِىْ فِىْ اَمْرِىْ مَا كُنْتُ قَاطِعَةً
 اَمْرًا حَتّٰى تَشْهَدُوْنَ ۝ قَالُوا نَحْنُ اَوَّلُوْا قُوَّةٍ وَاَوَّلُوْا بَاسٍ شَدِيْدٍ
 وَاَلَا مَرْ اِلَيْكَ فَاَنْظُرِىْ مَاذَا تَأْمُرِينَ ۝ قَالَتْ اِنَّ الْمُلُوكَ اِذَا دَخَلُوْا
 قَرْيَةً اَفْسَدُوْهَا وَجَعَلُوْا اَعْزَةً اَهْلِهَا اِذْلَةً ۝ وَكَذٰلِكَ يَفْعَلُوْنَ ۝
 وَاِنِّىْ مُرْسِلَةٌ اِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُوْنَ ۝

- 1 أَمَلٌ
sperare
 2 وَجَدَ
incontrare
 3 صَادًا
repellere
 4 خَائِبًا
nascondere



- 5 اِظْهَارٌ
dimostrare
 6 صَادِقٌ
sincero
 7 هَازٍ
riconciliarsi
 8 تَوَلَّى
assumere
 9 تَعْلَةٌ
pretesto
 10 قَاطِعَةٌ
incisore
 11 بَاسٌ
coraggio
 12 اِفْسَادٌ
rovina
 13 اَعَزٌّ
rivalutare

che sono in affidamento ad Allah*

nel mio ordine a voi a castigo o a premio**

- 14 لَ
certamente
 14 تَ
per
 15 تَطَارَةٌ
sovrintendenza
 suleiman(r.a.)*

del mio agire*

1 أَمَدٌ
provvedere

1 نَاءٌ
remoto

la risposta*
rispetto a noi**

2 فَرَحٌ
felicità

3 رَجَعَ
ritornare

messaggio di
Allah*

di remissione al
sole**

3 رَجَاءٌ
speranza

4 قِبَلٌ
capacità

5 صَغَارَةٌ
umiltà

6 أَتُونُ
forno

7 ارْتَدَّ
regressione

8 طَرَفٌ
porre alla fine

prima che tu abbia
finito di
pronunciare le
parole (dell'ordine)*

9 اسْتَقْرَبَ
trovare vicino

9 اسْتَقَرَّ
stabilirsi

10 نَكَرَ
mascherare

11 صَادَّ
repellere

12 صَارَحَ
essere sinceri

13 لَجَّةٌ
clamore

14 كَشَفَ
esporre

15 سَاقٌ
guidare

16 مَارَى
disputare

delle sue
azioni*

messaggio di
Allah**

ho visto**

il risultato di
essa***

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنْ قَالَ أَتُمِدُّونَ بِمَالٍ فَمَا أَتَيْنِي اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا أَتَيْكُمْ بَلْ
macché otteniamo di cosa anche e' meglio Allah ha in ottenimento a noi perché cosa a fortuna ed vuole aiutarci disse soleiman(r.a.) arrivo* quando
أَنْتُمْ بِهَدْيَتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٦﴾ اِرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ
su di loro capacità aveva una truppa di e fece certezza dando loro su di loro diede speranza in soddisfazione per la deve
بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾ قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ
potete voi in questo o voi che disse soleiman r.a.) in umiltà loro e furono degradazione* da essa che fece uscire per esso*
يَأْتِيَنِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾ قَالَ عَفَرْتُ مِنَ الْجِنِّ أَنَا
io gin(spiriti) tra un ifrit disse in affidamento al loro futuro siano con me prima che il suo amministrato ottenere a me
أَتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾ قَالَ
disse esplicita in forza su di essi e sono io stazionamento dallo (la richiesta) che prima in lo ottengo a te
الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ
da te regredisca che prima in essere lo ottengo a io prescrizione della scienza presso di chi aveva egli
طَرَفُكَ فَلَمَّا رَأَاهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي
se sono per stabilire del signore grazia e' la questa disse presso di se' si era stabilito vide quando la finalita' (di cio che dici)*
عَاشِكُرًا أَمْ أَكْفُرًا وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ
rinnege e chi a se' stesso ringraziamento fa verita' per questo rinnege e chi rinnege oppure in ringraziamento
فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾ قَالَ نَكَرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرَاتٍ هَدَى أَمْرٌ تَكُونُ مِنْ
tra e' oppure se ha' preso e fermiamoci ordinamento il di disse in generosita' e' una ricchezza signore il a realta'
الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾ فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ
egli e' come disse(essa) l'amministrato e' come questo le fu detto arrivo* quando che hanno guida non quelli che
وَأَوْتَيْنَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾ وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ
in a remissione aveva da cosa ed e' stata repulsa musulmani e siamo prima di da conoscenza e abbiamo ottenuto
دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٣﴾ قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا
quando che nella sincerita' entra essa fu detto dei rinneganti comunita' nella era a realta' essa di Allah fece che
رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُعَرَّدٌ مِنْ قَوَارِيرَ
con**** la mia in una a realta' disse era guidata da in esposizione clamoroso il computo* vide di
قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ ﴿٤٤﴾ رَبِّ الْعَالَمِينَ
degli abitanti del creato signore verso di soleiman(r.a.) assieme a e prendo l'islam a me stessa in oscurita' sono stata signore disse

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ
ad Allah la remissione circa salih(r.a.) il fratello loro lamud (il popolo di) verso spedimmo e quando

فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾ قَالَ يَا قَوْمِ لِمَ
perche' comunita' mia disse(salih r.a.) in sottrazione(l'uno all'altro) due gruppi loro in furono allora

تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ﴿٤٦﴾ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ
da Allah avete il perdono non e se del bene prima che del vostro male siete in cerca

لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٧﴾ قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ ﴿٤٨﴾ قَالَ
disse (salih r.a.) e' con te e a chi diamo a te cattivo augurio dissero misericordiali (nel vostro agire) che ne siete cosi voi

طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ ﴿٤٩﴾ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتِنُونَ ﴿٥٠﴾ وَكَانَ
e vi erano infatuata una comunita' siete voi macche' di Allah e' presso il cattivo augurio vostro

فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٥١﴾
erano corrotti e non terra nella che corromperano gruppi nove citta' nella

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ
ai suoi supporter diremo quindi e sulla famiglia sua che ci proietteremo verso di Allah promettiamo dissero

مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٥٢﴾ وَمَكَرُوا مَكْرًا
con un sotterfugio e ingannarono siamo veritieri e in realta' famiglia sua di cosa e' successo abbiamo che non

وَمَكْرُنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
impedito stato in che modo osserva se ne accorsero non e loro con un sotterfugio e ingannammo

مَكْرِهِمْ أَنَّا دَمَرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٤﴾ فَبَلَكَ بُيُوتَهُمْ
le case loro cosi e' che sono insieme e la comunita' loro abbiamo distrutto loro noi l'inganno loro

خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾
che vogliono sapere per le comunita' indicazione in questo vi e' a realta' sono stati ingiusti per come in desolazione

وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾ وَلَوْ طَآ إِذْ قَالَ
disse quando e lot(r.a.) in profficenza ed erano affidavano a quelli che e demmo rifugio

لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٧﴾ أَيْنَكُمْ لَتَأْتُونَ
in ottenimento in realta' siete voi in supervisione e ne siete voi all'illegalita' vi attenete alla comunita' sua

الرِّجَالِ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ﴿٥٨﴾ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٩﴾
postposta (ignorante) una comunita' siete voi macche' dalle donne in vece che il desiderio dagli uomini

- 1 خَصَمَ
sottrarre
- 2 اسْتَجَعَ
cercare
- 3 طَيْرَةً
cattivo augurio
- 4 فتنَ
infatuare
- 5 رَهْطَ
gruppo
- 6 نَاتَى
proiettarsi
- 7 مَكَرَ
ingannare
- 8 مَكْرَةً
sotterfugio
- 9 عَقَبَةً
impedire
- 10 دَمَرَ
distruggere
- 11 خَاوٍ
vuoto
- 12 تَأَجَّلَ
postporre



فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنْفُسٌ يَتَطَهَّرُونَ ٥٦ فَانْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا مِنَ الْغَابِرِينَ ٥٧ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذِرِينَ ٥٨ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ٥٩ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى ٦٠ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ٦١ أَمِنْ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَانْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ ٦٢ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ٦٣ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ٦٤ أَمِنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ٦٥ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ هُمْ قَوْمٌ يَعْلَمُونَ ٦٦ أَمِنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ٦٧ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ هُمْ قَوْمٌ يَعْلَمُونَ ٦٨ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ٦٩ أَمِنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ٧٠ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ هُمْ قَوْمٌ يَعْلَمُونَ ٧١ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ٧٢

1 طَاهِرٌ
puro

2 اصْطِفَاءً
selezione

3 نَابِتٌ
germoglio

4 حَدًّا
indurre

4 قَذْفٌ
emettere

5 بَهْجَةً
splendore

6 عَدَلٌ
rettificare

7 خِلَالَ
in accordo

8 حَاجَزٌ
cintura

8 حَاجِزٌ
divisione

la vegetazione*

9 مُضْطَرَّ
coercizzato

di acque dolce
e salata*

a cui viene associato

prevalente
circa cosa

Allah

e' in

elevazione

di

Allah

verso

si e' forse una

realta' (differente)

a misericordia

sua

alla guida

1 أَبْدَأَ
originare

2 أَعَدَّ
disporre

3 بَرَهَنَ
dimostrazione

4 بَعَثَ
delegare

5 دَرَأَ
efficiente

6 شَاكَ
dubbioso

7 عَدَّ
promessa

8 سَطَرَ
comporre

9 سَارَ
camminare

0 حُزِنَ
tristezza

1 ضَاقَ
confinato

2 رَدَفَ
in sequenza

3 بَعْضَ
qualcosa

4 اسْتَجْلَى
cercare di fare chiarezza

5 غَائِبَ
invisibile

دَبَّرَ

girare la schiena

قَاع

fondo

وَأَقَعَ

cadere

فُوجٌ

raggruppamento

إِزَاءَ

opposito

إِحَاطَةً

avvolgere

نَفَخَ

soffiare

in richiesta
l'impegno
alle persone*

صُورٌ

realm

صُورِيٌّ

immaginario formale

فَزَّ

essere terrorizzati

دَاخَ

umiliarsi

جَامِدٌ

inflexibile

مَارَ

passare

تَقْنِي

tecnica

di Allah*

non sono
pentiti**dell'operato da
svolgere*

vitale(della vita)*

che hanno avuto
esistenza**

وَإِنَّهُ لَهْدَى وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُم بِحُكْمِهِ وَهُوَ
 الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾ إِنَّكَ
 لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمَعُ الصَّمَّةَ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾ وَمَا أَنْتَ
 بِهَادِي الْعُمْيِ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ
 مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾ وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ
 تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾ وَيَوْمَ
 نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾
 حَتَّىٰ إِذَا جَاءُ قَالَ أَكَذَّبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ آذَا
 كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾ وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾
 أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنَا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنْ فِي
 ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾ وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ
 مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ أَتَوْهُ
 دَاخِرِينَ ﴿٨٧﴾ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ
 صُنْعَ اللَّهِ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

fanno di cosa e' pienamente consapevole a realta' egli volonta' esprimibile ad ogni da' tecnica (qualita') che e' chi di Allah e' la regola

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا ۚ وَهُمْ مِنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ﴿٨٩﴾ وَمَنْ
 جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ ۖ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ
 تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ
 شَيْءٍ ۚ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾ وَأَنْ أَتْلُوا الْقُرْآنَ ۚ فَمَنْ
 اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ ضَلَّٰ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنْذِرِينَ ﴿٩٢﴾
 وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

- 1 فاز
ottenere
- 2 كُتِبَتْ
sopprimere
- 3 سَيْرَةٌ
comportamento

il giorno del
giudizio*

dell'affidamento
ad Allah*

della sua
azione*